



Petite&Mars



DRIFT 4 IN 1

MULTIFUNCTIONAL TRICYCLE

MULTIFUNKČNÍ TŘÍKOLKA

MULTIFUNKČNÁ TROJKOLKA

TÖBBFUNKCIÓS TRICIKLI

WIELOFUNKCYJNY ROWEREK

TRÓJKOŁOWY

MULTIFUNKTIONS-DREIRAD

TRICICLETĂ MULTIFUNCȚIONALĂ

TRICYCLE MULTIFONCTIONNEL

TRICICLO MULTIFUNZIONALE



12m – 5y
max. 25 kg



EN 71
CE

Producer EN | Výrobce CZ | Výrobca SK | Gyártó HU | Producent PL
Produzent DE | Producător RO | Producteur FR | Produttore IT:
ags 92, s.r.o., Drahobejlova 2515/18, 190 00 Prague, Czech republic

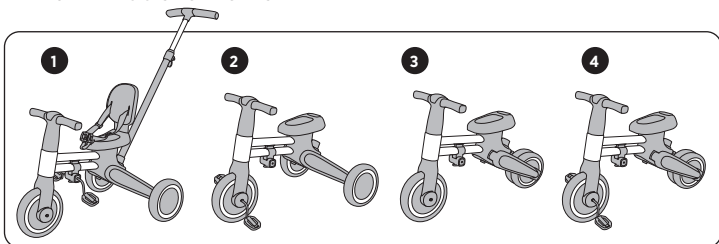
MADE IN CHINA

www.petiteetmars.com

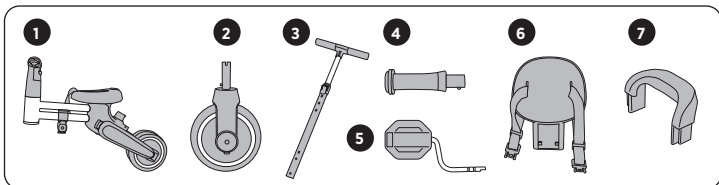
31-03-2026

USER MANUAL
NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE UTILIZARE
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE D'USO

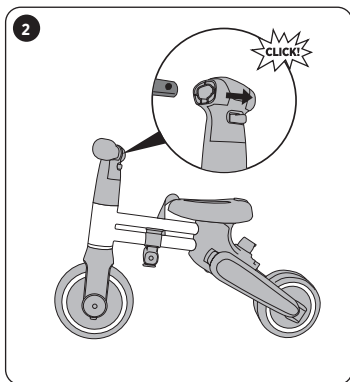
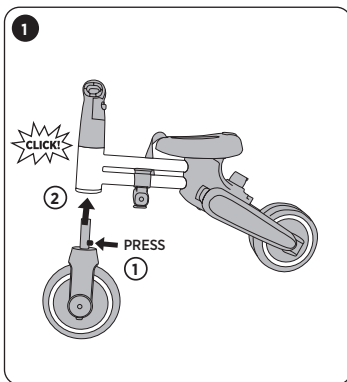
A MODES OF MULTIFUNCTIONAL TRICYCLE | REŽIMY MULTIFUNKČNÍ TŘÍKOLKY
 REŽIMY MULTIFUNKČNEJ TROJKOLKY | A TÖBBFUNKCIÓS TRICIKLI MÓDOK
 TRYBY WIELOFUNKCYJNEGO ROWERKA TRÓJKOŁOWEGO | MULTIFUNKTIONS-DREIRAD-MODI
 MODURI ALE TRICICLETEI MULTIFUNCȚIONALE | MODES DE TRICYCLE MULTIFONCTIONS
 MODI DI TRICICLO MULTIFUNZIONALE

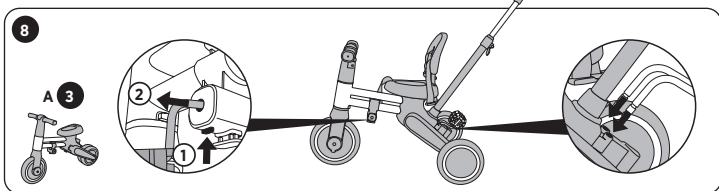
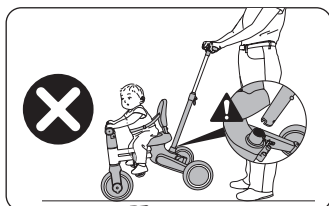
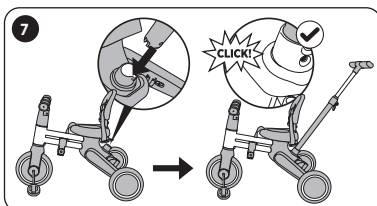
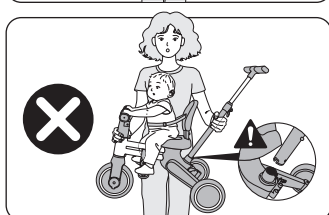
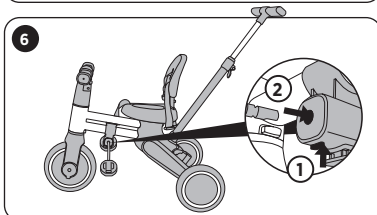
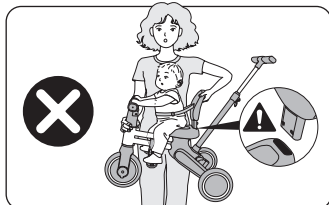
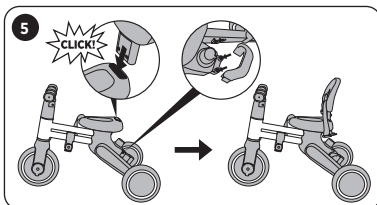
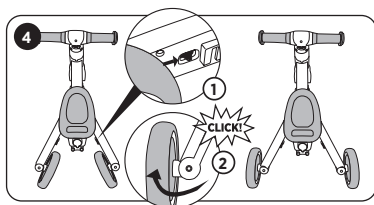
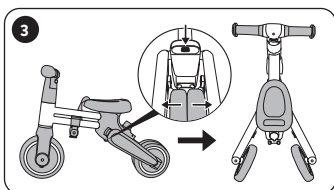


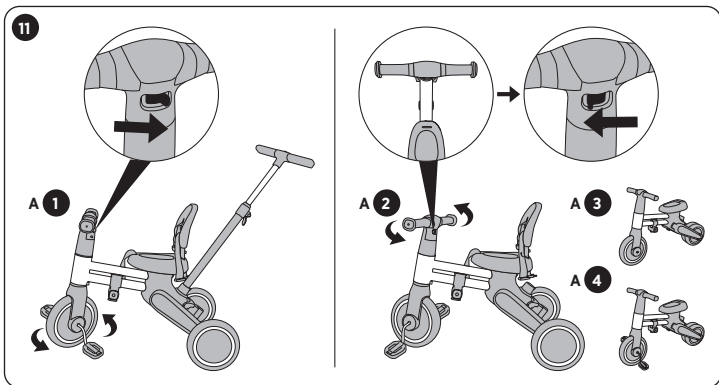
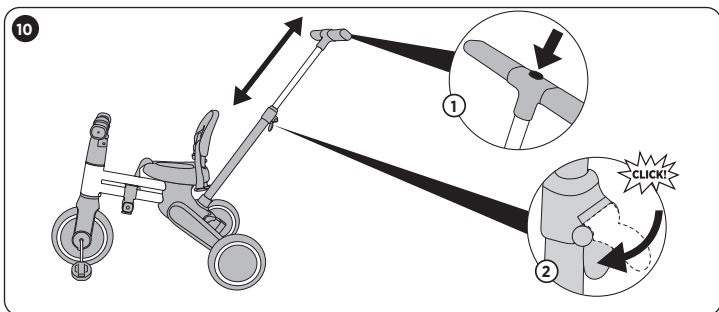
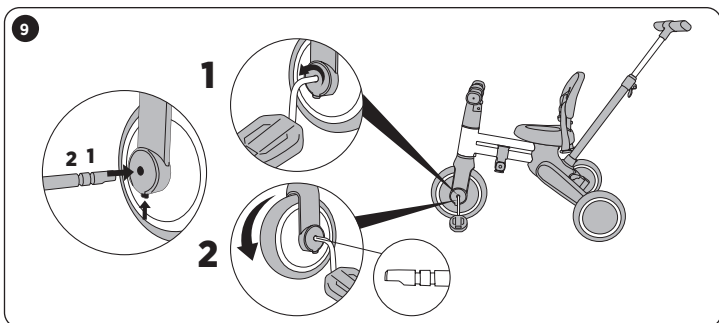
B PARTS LIST | SEZNAM DÍLŮ | ZOZNAM DIELOV | ALKATRÉSZEK LISTÁJA | LISTA CZĘŚCI
 TEILELISTE | LISTA COMPONENTELOR | LISTE DES PIÈCES | ELENCO DELLE PARTI

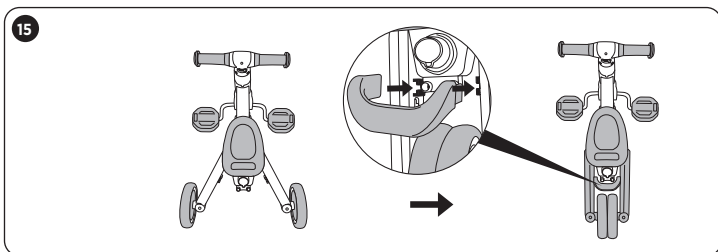
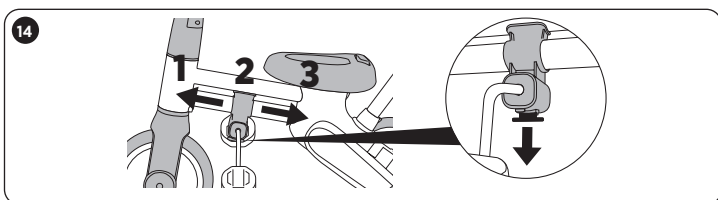
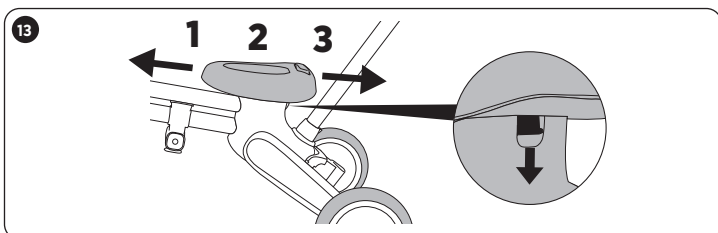
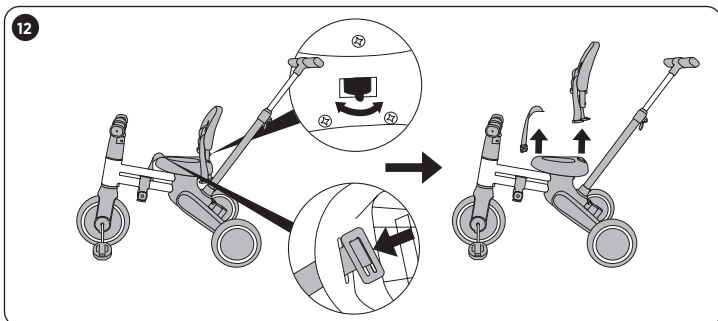


C ASSEMBLY | MONTÁŽ | MONTĂŽ | ÖSSZESZERELÉS | MONTAŽ
 MONTAGE | ASAMBLARE | MONTAGE | MONTAGGIO











EN

IMPORTANT: KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

Thank you for choosing our product.

Failure to follow the instructions may result in improper operation of the product or injury to the child. Make sure that all persons who will use the product are familiar with these instructions.

The product complies with EN 71.

For use only by children aged 1-5 years.

Maximum user weight: 25 kg.

WARNINGS

- Warning: Assembly must be carried out by an adult. Before assembly, ensure that the product and all its components are not damaged.
- Warning: Always check before use that the product is not damaged or incomplete. Regularly check parts and tighten fastening elements.
- Warning: Never leave the child unattended.
- Warning: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, e.g. electric heaters, gas flames, etc., in close proximity to the product during use.
- Warning: Do not use the product if any part is broken or missing, and use only spare parts approved by the manufacturer.
- Protective equipment must be worn during use (helmet, gloves, knee pads, etc.).
- Do not use on public roads, in traffic, or on dangerous surfaces.
- Use only on a flat and safe surface without obstacles.
- Appropriate skill is required to avoid falls or collisions that may cause injury.
- Only one child may use the product at a time.
- The pushing bar is intended only for pushing and must not be used for lifting or carrying. It is strictly forbidden to carry the product by the bar, handlebars, or frame while a child is seated, including when going up or down stairs or thresholds. Always remove the child first when navigating stairs or uneven terrain.
- Do not use as a means of transport.
- Store the product in a dry place out of reach of children.

CHOKING HAZARD

Immediately after unpacking, dispose of all packaging materials. Plastic bags and packaging may cause suffocation of the child.

A – MODES OF MULTIFUNCTIONAL TRICYCLE

Please read the instructions carefully and install the tricycle into the suitable mode according to the baby's age:

1. Tricycle Pushing Mode 1-2 Years
2. Tricycle Mode 2-3 Years
3. Balance Bike Mode 3-4 Years
4. Bike Mode 4-5 Years

RECOMMENDATION

For each mode, first seat the child properly on the seat, with hands on the handlebars and feet on the pedals. Let them control the tricycle slowly. With practice, the child will understand the movement and gain confidence when riding independently.

B – PARTS LIST

1. Tricycle frame
2. Front wheel
3. Push handle
4. Handlebars (2 pcs)
5. Pedals (2 pcs)
6. Backrest
7. Rear wheel lock



C – ASSEMBLY

1. Attach the front wheel to the frame. Ensure it is securely connected (you will hear a "click").
2. Insert the handlebars into the designated slot. Ensure secure connection (you will hear a "click").
3. Press the button on the underside of the frame and unfold the rear wheels.
4. Press the button and then rotate the rear wheel outward (you will hear a "click").
5. Insert the backrest into the seat. Ensure it is securely connected (you will hear a "click"). Insert the lock into the holes under the seat.
6. Press the button and insert the pedal into the hole in the frame.
7. Insert the push handle into the frame opening. Ensure secure connection (you will hear a "click").
8. For balance bike mode, press the buttons and remove the pedals. Place the pedals into the two storage holes under the seat.
9. The pedals have two positions for connection to the front wheel:
Push tricycle mode – freewheel
Tricycle mode – fixed gear (riding mode): Press the button, slowly rotate the pedal until it clicks, then push it firmly inward.
10. **ADJUSTING THE PUSH HANDLE:** Release the lock in the middle of the handle, press the button on the grip and set the desired length. There are 3 positions. Secure it (you will hear a "click").
11. **HANDLEBAR SETTINGS:** The handlebars have two steering modes:
Mode 1 – lock to the right: Handlebars are locked. Steering is controlled by the push handle.
Mode 2 – lock to the left: Handlebars are unlocked and the child can steer independently.
Note: Before switching left, the handlebars and front wheel must be aligned straight.
12. **REMOVING THE BACKREST AND SAFETY BELT:** Move the switch on the back of the backrest to the left and then to the right. The backrest will release. Insert the belt buckle into the opening and pull the strap.
13. **SEAT ADJUSTMENT:** Press the button under the seat. Slide the seat forward or backward into one of 3 positions.
14. **FOOTREST ADJUSTMENT:** Pull the lever downward and move the footrest forward or backward to the desired position.
15. **REAR WHEEL LOCK:** For balance bike or bike mode, secure the rear wheels by inserting the lock to prevent them from spreading. Store the pedals under the seat.

CARE AND MAINTENANCE

- Clean with a soft, damp cloth.
- Rinse heavier dirt with water.
- Regularly lubricate moving parts (e.g. wheel axles, handlebars).
- Regularly check connections and wear of tricycle components.
- Store in a dry place.

WARRANTY

1. The warranty period is 24 months from the date of sale.
2. The warranty period covers the defects on material caused by the manufacturer, which appears during the warranty period.
3. When applying the warranty, please provide properly filled letter of guarantee.
4. The product must be used only for the purpose for which it was made.
5. The product must be properly stored and well-maintained.
6. The product must be repaired only in repair service, please contact the store where you bought it.
7. The product must be packed in protective package and must be clean when applying the warranty.

WARRANTY DOES NOT APPLY

1. Defect caused by not following the warranty conditions.
2. Damages caused by physical wear and tear.
3. Ruptured or ripped out seat fabric.
4. Ripped out clamping parts and belts.
5. Mechanical damage caused by improper usage.
6. Loss of the colour due to washing in the wash machine or rain and its fading.
7. Loss of the colour caused by washing, rubbing, or by mechanical stress and by strong sunlight.
8. Damages caused by corrosion in absence of care.

**CZ**

DŮLEŽITÉ: NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. ČTĚTE POZORNĚ.

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek.
Nedodržení pokynů může vést k nesprávné funkci zařízení nebo ke zranění dítěte. Ujistěte se, že návod ovládají všechny osoby, které budou výrobek používat.

Výrobek je v souladu s EN 71.

Určeno pouze pro děti ve věku 12 měsíců–5 let.

Maximální hmotnost uživatele: 25 kg.

VAROVÁNÍ

- Upozornění: Montáž musí být provedena dospělou osobou. Před montáží se ujistěte, zda výrobek a všechny jeho komponenty nejsou poškozeny.
- Upozornění: Před použitím vždy zkontrolujte, jestli není výrobek poškozený nebo nekompletní. Pravidelně kontrolujte součástky a dotahujte upevňovací prvky.
- Upozornění: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Upozornění: Mějte na paměti riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, např. elektrického topení, plynového ohně apod. v těsné blízkosti používání výrobku.
- Upozornění: Nepoužívejte výrobek, pokud je některá část rozbitá nebo chybí, a použijte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- Při používání je nutné používat ochranné pomůcky (helma, rukavice, chrániče kolen apod.).
- Nepoužívejte na veřejných komunikacích, v provozu nebo na nebezpečných površích.
- Používejte pouze na rovinném a bezpečném povrchu bez překážek.
- K používání je nutná odpovídající dovednost, aby se předešlo pádům nebo kolizím, které mohou způsobit zranění.
- Výrobek může současně používat pouze jedno dítě.
- Tyč na tlačení je určena pouze pro tlačení a nesmí se používat ke zvedání nebo nošení. Je přísně zakázáno nošení výrobku za tyč, řídítka nebo rám, kdy dítě sedí, a to i při jízdě po schodech nebo prazích. Při jízdě po schodech nebo nerovném terénu vždy nejprve vyjměte dítě.
- Nepoužívejte jako dopravní prostředek.
- Výrobek skladujte na suchém místě mimo dosah dítěte.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ

İhned po rozbalení zlikvidujte všechny obalové materiály. Plastové sáčky a obaly mohou způsobit udušení dítěte.

A – REŽIMY MULTIFUNKČNÍ TŘÍKOLKY

Pozorně si přečtěte návod a nainstalujte tříkolku do vhodného režimu podle věku dítěte:

1. Režim tříkolka pro tlačení 1–2 roky
2. Režim tříkolka 2–3 roky
3. Režim balanční kolo 3–4 roky
4. Režim kolo 4–5 let

DOPORUČENÍ

Pro každý režim nejprve posaďte dítě na sedadlo, ruce na řídítka, nohy na pedálech. Nechte je pomalu ovládat tříkolku. S praxí dítě pochopí pohyb a získá jistotu při samostatné jízdě.

B – SEZNAM DÍLŮ

1. Rám tříkolky
2. Přední kolo
3. Tyč na tlačení
4. Řídítka (2×)
5. Pedály (2×)
6. Opěradlo
7. Zámek zadních kol

C – MONTÁŽ

1. Nasadte přední kolo na rám. Ujistěte se o bezpečném připojení (uslyšíte „cvaknutí“).
2. Vsuňte řídítka do příslušného otvoru. Ujistěte se o bezpečném připojení (uslyšíte „cvaknutí“).
3. Stiskněte tlačítko na spodní straně rámu tříkolky a rozevřete zadní kolečka.
4. Zatlačte na tlačítko a potom otočte zadní kolo směrem ven (uslyšíte „cvaknutí“).
5. Zasuňte opěradlo do sedadla. Ujistěte se o bezpečném připojení (uslyšíte „cvaknutí“). Zámek zasuňte do otvorů pod sedadlem.
6. Stiskněte tlačítko a zasuňte pedál do otvoru v rámu.
7. Vložte tyč na tlačení do otvoru v rámu tříkolky. Ujistěte se o bezpečném připojení (uslyšíte „cvaknutí“).



8. Pro režim balančního kola stiskněte tlačítka a vysuňte pedály. Umístěte pedály do dvou otvorů na pod sedadlem.
9. Pedály mají dva stupně, kterými se připojují k přednímu kolu.
Režim tříkolka pro tlacení – volnoběh
Režim tříkolka – pevný převod (pro režim jízdy):
Stiskněte tlačítko, pomalu otáčejte pedálem, dokud neucítíte zacvaknutí, poté jej pevně zatlačte dovnitř.
10. NASTAVENÍ TYČE NA TLAČENÍ: Uvolněte pojistku uprostřed tyče, stiskněte tlačítko na rukojeti a nastavte požadovanou délku. K dispozici jsou 3 pozice. Zajistěte se o bezpečném zajištění (uslyšíte „cvaknutí“).
11. NASTAVENÍ ŘÍDITEK: Řídítka mají dva režimy řízení:
Režim 1 – pojistka vpravo: Řídítka jsou uzamčena. Řízení se ovládá pomocí tlačné tyče.
Režim 2 – pojistka vlevo: Řídítka jsou odemčena a dítě může aktivně řídit samo.
Poznámka: Před přepnutím pojistky doleva musí být řídítka a přední kolo v jedné přímce.
12. ODSTRANĚNÍ OPĚRADLA A BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU: Přepínač na zadní straně opěradla posuňte doleva a poté doprava. Opěradlo se uvolní. Přezku bezpečnostního pásu vsuňte do otvoru a zatáhněte za popruh.
13. NASTAVENÍ SEDADLA: Stiskněte tlačítko pod sedadlem. Posuňte sedadlo dopředu nebo dozadu do jedné ze 3 poloh.
14. NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU: Zatáhněte páčku směrem dolů a posuňte opěrku nohou dopředu nebo dozadu do požadované polohy.
15. ZÁMEK ZADNÍCH KOL: Pro režim balanční kola a kolo – zajistěte zasunutím zámků zadní kola, aby se nerozevřela. Pedály uložte do otvorů pod sedadlem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Čistěte měkkým, vlhkým hadříkem.
- Větší znečištění opláchněte vodou.
- Pravidelně promazávejte pohyblivé části (např. osy kol, řídítka).
- Pravidelně kontrolujte spojení a opotřebení dílů tříkolky.
- Skladujte na suchém místě.

ZÁRUKA A ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Záruční doba je 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době.
3. Při uplatňování záruky předložte s výrobkem řádně vyplněný záruční list a doklad o koupi.
4. Výrobek musí být používán výhradně k účelu, pro který byl vyroben.
5. Výrobek musí být řádně skladován, ošetřován a udržován.
6. Výrobek musí být v záruční době opravován výhradně v záruční opravě, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili.
7. Výrobek je nutné dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA

1. Škody vzniklé nedodržením záručních podmínek.
2. Části poškozené běžným fyzickým opotřebením.
3. Roztržený, prodávavý nebo vytržený potah.
4. Vytržené upínací části, pasy a dráty.
5. Mechanické poškození způsobené nesprávným používáním.
6. Zaprání potahu v důsledku praní nebo deště a jeho vyblednutí.
7. Ztráta barev čištěním, třením na silně namáhaných místech, vyblednutím způsobeném slunečním zářením.
8. Škody způsobené rezivěním vlivem nedostatečné péče.



SK

DÔLEŽITÉ: NÁVOD USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. ČÍTAJTE POZORNE.

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

Nedodržanie pokynov môže viesť k nesprávnej funkcii výrobku alebo k zraneniu dieťaťa. Uistite sa, že návod ovládajú všetky osoby, ktoré budú výrobok používať.

Výrobok je v súlade s EN 71.

Určené iba pre deti vo veku 12 mesiacov–5 rokov.

Maximálna hmotnosť používateľa: 25 kg.

VAROVANIE

- Upozornenie: Montáž musí vykonať dospelá osoba. Pred montážou sa uistite, že výrobok a všetky jeho komponenty nie sú poškodené.
- Upozornenie: Pred použitím vždy skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo nekompletný. Pravidelne kontrolujte súčiastky a dotiahnite upevňovacie prvky.
- Upozornenie: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Upozornenie: Majte na pamäti riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, napr. elektrického kúrenia, plynového ohňa a pod., v tesnej blízkosti používania výrobku.
- Upozornenie: Nepoužívajte výrobok, ak je niektorá časť poškodená alebo chýba, a používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- Pri používaní je potrebné používať ochranné pomôcky (prílb, rukavice, chrániče kolien a pod.).
- Nepoužívajte na verejných komunikáciách, v premávke alebo na nebezpečných povrchoch.
- Používajte iba na rovnom a bezpečnom povrchu bez prekážok.
- Na používanie je potrebná primeraná zručnosť, aby sa predišlo pádom alebo kolíziám, ktoré môžu spôsobiť zranenie.
- Výrobok môže súčasne používať iba jedno dieťa.
- Tyč na tlačenie je určená iba na tlačenie a nesmie sa používať na zdvíhanie alebo prenášanie. Je prísne zakázané prenášať výrobok za rúk, riadidlá alebo rám, keď na ňom sedí dieťa, a to aj pri jazde po schodoch alebo prahoch. Pri jazde po schodoch alebo nerovnom teréne vždy najskôr vyberte dieťa.

- Nepoužívajte ako dopravný prostriedok.
- Výrobok skladujte na suchom mieste mimo dosahu dieťaťa.

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA

Ihneď po otvorení zlikvidujte všetky obalové materiály. Plastové vrecká a obaly môžu spôsobiť udusenie dieťaťa.

A – REŽIMY MULTIFUNKČNEJ TROJKOLKY

Pozorne si prečítajte návod a nainštalujte trojkolku do vhodného režimu podľa veku dieťaťa:

1. Režim trojkolky na tlačenie 1–2 roky
2. Režim trojkolky 2–3 roky
3. Režim balančný bicykel 3–4 roky
5. Režim bicykel 4–5 rokov

ODPORÚČANIE

Pre každý režim najskôr posadte dieťa na sedadlo, ruky na riadidlá a nohy na pedále. Nechajte ho pomaly ovládať trojkolku. Praxou dieťa pochopí pohyb a získa istotu pri samostatnej jazde.

B – ZOZNAM DIELOV

1. Rám trojkolky
2. Predné koleso
3. Tyč na tlačení
4. Riadidlá (2 ks)
5. Pedále (2 ks)
6. Operadlo
7. Zámok zadných kolies



C – MONTÁŽ

1. Nasadíte predné koleso na rám. Uistite sa o pevnom spojení (budete počuť „cvaknutie“).
2. Vsuňte riadičlá do príslušného otvoru. Uistite sa o pevnom spojení (budete počuť „cvaknutie“).
3. Stlačte tlačidlo na spodnej strane rámu a roztvorte zadné kolieska.
4. Stlačte tlačidlo a otočte zadné koleso smerom von (budete počuť „cvaknutie“).
5. Zasuňte operadlo do sedadla. Uistite sa o pevnom spojení (budete počuť „cvaknutie“). Zámok vložte do otvorov pod sedadlom.
6. Stlačte tlačidlo a zasuňte pedál do otvoru v ráme.
7. Vložte tlačnú tyč do otvoru v ráme. Uistite sa o pevnom spojení (budete počuť „cvaknutie“).
8. Pre režim balančného bicykla stlačte tlačidlá a vyberte pedále. Uložte ich do otvorov pod sedadlom.
9. Pedále majú dve polohy pripojenia k prednému kolesu:
Režim tlačenej trojkolky – voľnobeh
Režim trojkolky – pevný prevod (jazda):
Stlačte tlačidlo, pomaly otáčajte pedálom, kým nezacvakne, potom ho pevne zatlačte dovnútra.
10. NASTAVENIE TLAČNEJ TYČE: Uvoľníte poistku v strede tyče, stlačte tlačidlo na rukoväti a nastavte požadovanú dĺžku. K dispozícii sú 3 polohy. Zaistite (budete počuť „cvaknutie“).
11. NASTAVENIE RIADIDIEL: Riadičlá majú dva režimy riadenia:
Režim 1 – poistka vpravo: Riadičlá sú uzamknuté. Riadenie ovládate pomocou tlačnej tyče.
Režim 2 – poistka vľavo: Riadičlá sú odomknuté a dieťa môže riadiť samo.
Poznámka: Pred prepnutím doľava musia byť riadičlá a predné koleso v jednej priamke.
12. ODSTRÁNENIE OPERADLA A BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU: Prepínač na zadnej strane operadla posuňte doľava a potom doprava. Operadlo sa uvoľní. Sponu pásu vložte do otvoru a potiahnite popruh.
13. NASTAVENIE SEDADLA: Stlačte tlačidlo pod sedadlom. Posuňte sedadlo dopredu alebo dozadu do jednej z 3 polôh.
14. NASTAVENIE OPIERKY NÔH: Potiahnite páčku smerom nadol a posuňte opierku nôh dopredu alebo dozadu.
15. ZÁMOK ZADNÝCH KOLIES: Pre režim balančného bicykla alebo bicykla zaistite zadné koliesá zasunutím zámku, aby sa nerozhádzali. Pedále uložte pod sedadlo.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Čistíte mäkkou, vlhkou handričkou.
- Väčšie znečistenie opláchnite vodou.
- Pravidelne premazávajte pohyblivé časti (napr. osi kolies, riadičlá).
- Pravidelne kontrolujte spoje a opotrebenie časti trojkolky.
- Skladujte na suchom mieste.

ZÁRUKA A ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby spôsobené výrobcom, ktoré sa prejavia v záručnej dobe.
3. Pri uplatňovaní záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záručný list a doklad o kúpe.
4. Výrobok musí byť používaný výhradne k účelu, pre ktorý bol vyrobený.
5. Výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržiavaný.
6. Výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obráťte na predajňu, kde ste ho zakúpili.
7. Výrobok je nutné dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA

1. Škody vzniknuté nedodržaním záručných podmienok.
2. Časti poškodené bežným fyzickým opotrebovaním.
3. Roztrhnutý, prederavený alebo vytrhnutý pŕah.
4. Vytrhnuté upínacie časti, pásy a cvoky.
5. Mechanické poškodenie spôsobené nesprávnym používaním.
6. Zapranie pŕahu v dôsledku prania alebo dažďa a jeho vyblednutie.
7. Strata farieb čistením, trením na silne namáhaných miestach, vyblednutím spôsobeným slnečným žiarením.
8. Škody spôsobené hrdzavením vplyvom nedostatočnej starostlivosti.



HU

FONTOS:

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓTKÉSŐBBI HASZNÁLATRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN.

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Az utasítások be nem tartása a készülék nem megfelelő működéséhez vagy a gyermek sérüléséhez vezethet. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a terméket használó minden személy ismeri és érti a használati útmutatót.

A termék megfelel az EN 71.

**Kizárólag 1-5 éves gyermekek számára készült.
Maximális terhelhetőség: 25 kg.**

FIGYELMEZTETÉS

- Figyelmeztetés: Az összeszerelést felnőttnek kell elvégeznie. Összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a termék és minden alkatrészre érti a használati útmutatót.
- Figyelmeztetés: Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy hiányos. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, és húzza meg a rögzítőelemeket.
- Figyelmeztetés: Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Figyelmeztetés: Tartsa szem előtt a nyílt láng és más erős hőforrások (pl. elektromos fűtőtest, gázlámpa stb.) közelségének veszélyét használat közben.
- Figyelmeztetés: Ne használja a terméket, ha bármely alkatrésze sérült vagy hiányzik, és csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használja.
- Használat közben védőfelszerelést kell viselni (sisak, kesztyű, térdvédő stb.).
- Ne használja közutakon, forgalomban vagy veszélyes felületeken.
- Csak sík és biztonságos, akadálymentes felületen használja.
- A használatához megfelelő készség szükséges a sérülést okozó esések vagy ütközések elkerülése érdekében.
- A terméket egyszerre csak egy gyermek használhatja.

- A tolókar kizárólag tolásra szolgál, emelésre vagy hordozásra nem használható. Szigorúan tilos a terméket a tolókarnál, a kormánynál vagy a váznál fogva hordozni, miközben a gyermek ül rajta, még lépcsőn vagy küszöbön való áthaladáskor is. Lépcsőn vagy egyenetlen terepen való haladás előtt mindig vegye ki a gyermeket.
- Ne használja közlekedési eszközként.
- A terméket száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

FULLADÁSVESZÉLY

Kicsomagolás után azonnal dobja ki az összes csomagolóanyagot. A műanyag zacskók és csomagolóanyagok a gyermek fulladását okozhatják.

A – A TÖBBFUNKCIÓS TRICIKLI MÓDOK

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és állítsa a triciklit a baba életkorának megfelelően módra:

- Tolható tricikli mód (1-2 év)
- Tricikli mód (2-3 év)
- Futóbicikli mód (3-4 év)
- Kerékpár mód (4-5 év)

AJÁNLÁS

Minden üzemmódban először ültesse a gyermeket az ülésre, kezét a kormányra, lábát a pedálokra. Hagyja, hogy lassan irányítsa a triciklit. Gyakorlással magabiztossá válik.

B – ALKATRÉSZEK LISTÁJA

- Tricikli váz
- Első kerék
- Tolórud
- Kormány (2x)
- Pedálok (2x)
- Háttámla
- Hátsó kerék zár





C – ÖSSZESZERELÉS

1. Helyezze fel az első kereket a vázra. Győződjön meg a biztonságos rögzítésről (kattanást hall).
2. Helyezze be a kormányt a megfelelő nyílásba. Győződjön meg a biztonságos rögzítésről (kattanás hallható).
3. Nyomja meg a gombot a tricikli vázának alsó részén, és hajtsa szét a hátsó kerekeket.
4. Nyomja meg a gombot, majd fordítsa kifelé a hátsó kereket (kattanás hallható).
5. Helyezze be a háttámlát az ülésbe. Győződjön meg a biztonságos rögzítésről (kattanás). Helyezze a zárat az ülés alatti nyílásokba.
6. Nyomja meg a gombot, és helyezze be a pedált a váz nyílásába.
7. Helyezze be a tolórudat a tricikli vázának nyílásába. Győződjön meg a biztonságos rögzítésről (kattanás hallható).
8. Futóbicikli módhoz nyomja meg a gombokat, és távolítsa el a pedálokat. Helyezze a pedálokat az ülés alatti két nyílásba.
9. A pedálok két pozícióval rendelkeznek az első kerékhez való csatlakozáshoz:
Tolható tricikli mód – szabadonfutó
Tricikli mód – fix hajtás (menet mód): Nyomja meg a gombot, lassan forgassa a pedált, amíg be nem kattan, majd nyomja be erősen.
10. TOLÓRÚD BEÁLLÍTÁSA: Oldja ki a rögzítést a tolórúd közepén, nyomja meg a fogantyún lévő gombot, és állítsa be a kívánt hosszúságot. 3 pozíció áll rendelkezésre. Rögzítse. Győződjön meg a biztonságos rögzítésről (kattanás hallható).
11. KORMÁNY BEÁLLÍTÁSA: A kormány kétféle irányítási móddal rendelkezik:
Mód 1 – zár jobbra: a kormány rögzítve van. Az irányítás a tolórúddal történik.
Mód 2 – zár balra: a kormány fel van oldva, a gyermek önállóan irányíthat.
Megjegyzés: Átkapcsolás előtt a kormánynak és az első keréknek egyenes vonalban kell állnia.
12. HÁTTÁMLA ÉS BIZTONSÁGI ÖV ELTÁVOLÍTÁSA: Mozgassa a háttámla hátulján lévő kapcsolót balra, majd jobbra. A háttámla kiold. Helyezze a csatot a nyílásba, majd húzza meg a hevedert.
13. ÜLÉS BEÁLLÍTÁSA: Nyomja meg az ülés alatti gombot. Csúsztassa az ülést előre vagy hátra a 3 pozíció egyikébe.
14. LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA: Húzza lefelé a kart, és állítsa a lábtartót előre vagy hátra a kívánt helyzetbe.
15. HÁTSÓ KERÉK ZÁR: Futóbicikli vagy kerékpár módban rögzítse a hátsó kerekeket a zár behelyezésével, hogy ne nyíljanak szét. A pedálokat tárolja az ülés alatt.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Puha, nedves ruhával tisztítsa.
- Erősebb szennyeződést vízzel öblitse le.
- Rendszeresen kenje a mozgó alkatrészeket (pl. keréktengelyek, kormány).
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat és az alkatrészek kopását.
- Száraz helyen tárolja.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától
2. A garancia a gyártó által okozott anyaghibára terjed ki a jótállási idő alatt.
3. A garanciajegyhez csatolja a kitöltött jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
4. A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült.
5. A terméket tárolja, kezeli és ápolja megfelelően
6. A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta.
7. A terméket tiszta állapotban és védőcsomagolásba kell a garanciális javításra átadni.

A GARANCIA NEM VONATKOZIK

1. Ha nem tartja be a jótállási feltételeket.
2. Alkatrészek általános elhasználódása.
3. Szakadt, kilyukasztott kárpit.
4. Kitépott csatok, hevederek és csapok.
5. Helytelen használatból eredő mechanikus károsodás.
6. Mosás vagy eső által beázott huzat és a színek kifakulása.
7. Tisztítás okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
8. Rozsda okozta hibák a nem megfelelő használatból eredően.





PL

WAŻNE: ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU. CZYTAJ WAŻNIE.

Điękujemy, że wybrali Państwo nasz produkt. Nieprzestrzeganie instrukcji może prowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia lub do obrażeń dziecka. Upewnij się, że instrukcję znają wszystkie osoby, które będą korzystać z produktu. **Produkt jest zgodny z normą EN 71.**

Przeznaczone wyłącznie dla dzieci w wieku 1-5 lat. Maksymalna waga użytkownika: 25 kg.

OSTRZEŻENIE

- Ostrzeżenie: Montaż musi być wykonany przez osobę dorosłą. Przed montażem upewnij się, że produkt i wszystkie jego elementy nie są uszkodzone.
- Ostrzeżenie: Przed użyciem zawsze sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony lub niekompletny. Regularnie sprawdzaj części i dokręcaj elementy mocujące.
- Ostrzeżenie: Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Ostrzeżenie: Należy pamiętać o ryzyku związanym z otwartym ogniem i innymi źródłami silnego ciepła (np. grzejniki elektryczne, płomień gazowy itp.) w pobliżu używania produktu.
- Ostrzeżenie: Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub jej brakuje, i używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Podczas użytkowania należy stosować środki ochrony (kask, rękawice, ochraniacze kolan itp.).
- Nie używać na drogach publicznych, w ruchu drogowym ani na niebezpiecznych powierzchniach.
- Używać wyłącznie na równej i bezpiecznej powierzchni bez przeszkód.
- Do użytkowania wymagane są odpowiednie umiejętności, aby uniknąć upadków lub kolizji mogących spowodować obrażenia.
- Produkt może być używany jednocześnie tylko przez jedno dziecko.
- Nie używać jako środka transportu.
- Produkt przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

- Uchwyt do pchania służy wyłącznie do pchania i nie może być używany do podnoszenia ani przenoszenia. Surowo zabrania się przenoszenia produktu za uchwyt, kierownicę lub ramę, gdy dziecko siedzi na produkcie, również podczas pokonywania schodów lub progów. Przed pokonywaniem schodów lub nierównego terenu zawsze najpierw wyjmij dziecko.

RYZYKO UDUSZENIA

Natychmiast po rozpakowaniu usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Plastikowe torby i opakowania mogą spowodować uduszenie dziecka.

A – TRYBY WIELOFUNKCYJNEGO ROWERKA TRÓJKOŁOWEGO

Przeczytaj uważnie instrukcję i zainstaluj rowerek trójkółowy w trybie odpowiednim do wieku dziecka:

1. Tryb pchania (1-2 lata)
2. Tryb trójkółowy (2-3 lata)
3. Tryb rowerka biegowego (3-4 lata)
4. Tryb roweru (4-5 lat)

ZAŁECENIE

Posaď dziecko, ręce na kierownicy, nogi na pedalach. Pozwól mu stopniowo uczyć się jazdy.

B – LISTA CZĘŚCI

1. Rama trójkółowca
2. Przednie koło
3. Rączka do pchania
4. Kierownica (2x)
5. Pedaly (2x)
6. Oparcie
7. Blokada tylnych kół

C – MONTAŻ

1. Zamocuj przednie koło do ramy. Upewnij się, że jest bezpiecznie zamocowane (usłyszysz „klik”).
2. Wsuń kierownicę do odpowiedniego otworu. Upewnij się, że jest bezpiecznie zamocowana (usłyszysz „klik”).
3. Naciśnij przycisk na spodniej stronie ramy trójkółowca i rozłóź tylne koła.
4. Naciśnij przycisk, a następnie obróć tylne koło na zewnątrz (usłyszysz „klik”).



5. Wsuń oparcie do siedzenia. Upewnij się, że jest bezpiecznie zamocowane (usłyszysz „klik”). Wsuń blokadę do otworów pod siedzeniem.
6. Naciśnij przycisk i wsuń pedał do otworu w ramie.
7. Włóż rączkę do pchania do otworu w ramie trójkółowca. Upewnij się, że jest bezpiecznie zamocowana (usłyszysz „klik”).
8. W trybie rowerka biegowego naciśnij przyciski i wyjmij pedały. Umieść pedały w dwóch otworach pod siedzeniem.
9. Pedały mają dwa tryby połączenia z przednim kołem:
Tryb pchania trójkółowca – wolne koło
Tryb jazdy trójkółowcem – napęd stały (tryb jazdy): Naciśnij przycisk, powoli obracaj pedałem, aż usłyszysz kliknięcie, następnie mocno go wcisnij.
10. **REGULACJA RĄCZKI DO PCHANIA:** Zwolnij blokadę w środkowej części rączki, naciśnij przycisk na uchwycie i ustaw żądaną długość. Dostępne są 3 pozycje. Zabezpiecz. Upewnij się, że jest prawidłowo zablokowana (usłyszysz „klik”).
11. **USTAWIENIE KIEROWNICY:** Kierownica ma dwa tryby sterowania:
Tryb 1 – blokada w prawo: kierownica jest zablokowana. Sterowanie odbywa się za pomocą rączki do pchania.
Tryb 2 – blokada w lewo: kierownica jest odblokowana i dziecko może samodzielnie sterować.
Uwaga: Przed przełączeniem blokady w lewo kierownica i przednie koło muszą być ustawione w jednej linii prostej.
12. **DEMONTAŻ OPARCIA I PASA BEZPIECZEŃSTWA:** Przesuń przełącznik z tyłu oparcia w lewo, a następnie w prawo. Oparcie zostanie zwolnione. Wsuń klamrę pasa do otworu i pociągnij za pasek.
13. **REGULACJA SIEDZENIA:** Naciśnij przycisk pod siedzeniem. Przesuń siedzenie do przodu lub do tyłu do jednej z 3 pozycji.
14. **REGULACJA PODNÓŻKA:** Pociągnij dźwignię w dół i przesuń podnóżek do przodu lub do tyłu do wybranej pozycji.
15. **BLOKADA TYLNYCH KÓŁ:** W trybie rowerka biegowego lub roweru zabezpiecz tylne koła, wsuwając blokadę, aby zapobiec ich rozkładaniu się. Pedały przechowuj w otworach pod siedzeniem.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Czyścić miękką, wilgotną ściereczką.
- Większe zabrudzenia splukać wodą.
- Regularnie smarować ruchome części (np. osie kół, kierownicę).
- Regularnie sprawdzać połączenia i zużycie elementów.
- Przechowywać w suchym miejscu.

WARUNKI GWARANCJI

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od chwili sprzedaży.
2. Gwarancja obejmuje wady materiału i wady produkcyjne, które ujawnią się w okresie gwarancyjnym.
3. Przy składaniu reklamacji dołącz wraz z produktem odpowiednio wypełniony list gwarancyjny oraz dowód zakupu.
4. Produkt musi być używany wyłącznie w celu, dla którego został stworzony.
5. Produkt musi być przechowywany i konserwowany w odpowiedni sposób.
6. Produkt musi być w okresie gwarancji naprawiany wyłącznie w serwisach gwarancyjnych, dlatego skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiłeś produkt.
7. Produkt należy przekazać czysty i w opakowaniu ochronnym.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

1. Wad powstałych przez niedotrzymanie warunków gwarancji.
2. Części uszkodzonych w wyniku zwykłego fizycznego zużycia.
3. Zgniecionych, podziurawionych i rozerwanych tapicerek.
4. Wyrwanych elementów zapiek, pasów i zatrzasków.
5. Mechanicznych uszkodzeń spowodowanych niepoprawnym użytkowaniem.
6. Tapicerek, które w wyniku prania lub deszczu wyblakły.
7. Utraty kolorów w wyniku częstego czyszczenia, tarcia lub działania promieniowania słonecznego.
8. Uszkodzeń powstałych w wyniku nieodpowiedniej pielęgnacji.



DE

WICHTIG: BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR EINE SPÄTERE VERWENDUNG AUF. LESEN SIE SIE SORGFÄLTIG.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu einer Fehlfunktion des Produkts oder zu Verletzungen des Kindes führen. Stellen Sie sicher, dass alle Personen, die das Produkt verwenden, mit dieser Anleitung vertraut sind.

Das Produkt entspricht EN 71.

Nur für Kinder im Alter von 1,5–5 Jahren bestimmt.

Maximales Benutzergewicht: 25 kg.

WARNUNG

- **Warnung:** Die Montage muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das Produkt und alle seine Komponenten unbeschädigt sind.
- **Warnung:** Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Produkt nicht beschädigt oder unvollständig ist. Kontrollieren Sie regelmäßig die Teile und ziehen Sie die Befestigungselemente nach.
- **Warnung:** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- **Warnung:** Beachten Sie die Gefahr durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen (z. B. elektrische Heizgeräte, Gasflammen usw.) in unmittelbarer Nähe während der Benutzung.
- **Warnung:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Während der Benutzung ist Schutzausrüstung zu tragen (Helm, Handschuhe, Knieeschützer usw.).
- Nicht auf öffentlichen Straßen, im Verkehr oder auf gefährlichen Oberflächen verwenden.
- Nur auf ebenen und sicheren Flächen ohne Hindernisse verwenden.
- Für die Benutzung sind entsprechende Fähigkeiten erforderlich, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen führen können.
- Das Produkt darf jeweils nur von einem Kind benutzt werden.
- Der Schiebegriff ist ausschließlich zum Schieben vorgesehen und darf nicht zum Heben oder Tragen verwendet werden. Es ist streng verboten, das Produkt am Griff, Lenker oder Rahmen zu tragen, während ein Kind darauf sitzt, auch beim Überwinden von Treppen oder Schwellen. Beim Befahren von Treppen oder unebenem Gelände das Kind immer zuerst herausnehmen.
- Nicht als Transportmittel verwenden.
- Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ERSTICKUNGSGEFAHR

Entsorgen Sie unmittelbar nach dem Auspacken sämtliches Verpackungsmaterial. Plastiktüten und Verpackungen können zu Erstickengefahr für das Kind führen.

A – MULTIFUNKTIONS-DREIRAD-MODI

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und stellen Sie das Dreirad in dem Modus auf, der dem Alter des Kindes entspricht:

1. Schiebemodus (1–2 Jahre)
2. Dreiradmodus (2–3 Jahre)
3. Laufradmodus (3–4 Jahre)
4. Fahrradmodus (4–5 Jahre)

EMPFEHLUNG

Für jeden Modus setzen Sie das Kind zunächst richtig auf den Sitz, mit den Händen am Lenker und den Füßen auf den Pedalen. Lassen Sie es das Dreirad langsam steuern. Mit etwas Übung wird das Kind die Bewegung verstehen und Sicherheit beim selbstständigen Fahren gewinnen.

B – TEILELISTE

1. Dreiradrahmen
2. Vorderrad
3. Schubstange
4. Lenker (2x)
5. Pedale (2x)
6. Rückenlehne
7. Hinterradverriegelung

C – MONTAGE

1. Befestigen Sie das Vorderrad am Rahmen. Stellen Sie sicher, dass es sicher befestigt ist (ein „Klick“ ist hörbar).
2. Setzen Sie den Lenker in die entsprechende Öffnung ein. Stellen Sie sicher, dass er sicher befestigt ist (ein „Klick“ ist hörbar).
3. Drücken Sie den Knopf an der Unterseite des Rahmens und klappen Sie die Hinterräder auseinander.
4. Drücken Sie den Knopf und drehen Sie anschließend das Hinterrad nach außen (ein „Klick“ ist hörbar).
5. Setzen Sie die Rückenlehne in den Sitz ein. Stellen Sie sicher, dass sie sicher befestigt ist (ein „Klick“ ist hörbar). Setzen Sie die Verriegelung in die Öffnungen unter dem Sitz ein.
6. Drücken Sie den Knopf und setzen Sie das Pedal in die Öffnung im Rahmen ein.



7. Setzen Sie die Schubstange in die Öffnung im Rahmen des Dreirads ein. Stellen Sie sicher, dass sie sicher befestigt ist (ein „Klick“ ist hörbar).
8. Für den Laufradmodus drücken Sie die Knöpfe und entfernen Sie die Pedale. Legen Sie die Pedale in die zwei Öffnungen unter dem Sitz.
9. Die Pedale haben zwei Stufen zur Verbindung mit dem Vorderrad:
Schiebemodus (Dreirad) – Freilauf
Dreiradmodus – fester Gang (Fahrmodus): Drücken Sie den Knopf, drehen Sie das Pedal langsam, bis Sie ein Einrasten spüren, und drücken Sie es anschließend fest hinein.
10. EINSTELLUNG DER SCHUBSTANGE: Lösen Sie die Verriegelung in der Mitte der Stange, drücken Sie den Knopf am Griff und stellen Sie die gewünschte Länge ein. Es stehen 3 Positionen zur Verfügung. Sichern Sie die Stange. Stellen Sie sicher, dass sie sicher eingerastet ist (ein „Klick“ ist hörbar).
11. EINSTELLUNG DES LENKERS: Der Lenker verfügt über zwei Lenkmodi:
Modus 1 – Verriegelung nach rechts: Der Lenker ist gesperrt. Die Steuerung erfolgt über die Schubstange.
Modus 2 – Verriegelung nach links: Der Lenker ist entsperrt und das Kind kann selbstständig lenken.
Hinweis: Vor dem Umschalten nach links müssen Lenker und Vorderrad in einer geraden Linie ausgerichtet sein.
12. ENTFERNEN DER RÜCKENLEHNE UND DES SICHERHEITSGURTS: Bewegen Sie den Schalter auf der Rückseite der Rückenlehne nach links und anschließend nach rechts. Die Rückenlehne wird gelöst. Führen Sie die Gurtschnalle in die Öffnung ein und ziehen Sie am Gurt.
13. SITZEINSTELLUNG: Drücken Sie den Knopf unter dem Sitz. Schieben Sie den Sitz nach vorne oder hinten in eine der 3 Positionen.
14. EINSTELLUNG DER FUßSTÜTZE: Ziehen Sie den Hebel nach unten und verschieben Sie die Fußstütze nach vorne oder hinten in die gewünschte Position.
15. HINTERRAD-VERRIEGELUNG: Für den Laufrad- oder Fahrradmodus sichern Sie die Hinterräder, indem Sie die Verriegelung einsetzen, damit sie sich nicht auseinanderklappen. Bewahren Sie die Pedale in den Öffnungen unter dem Sitz auf.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.
- Stärkere Verschmutzungen mit Wasser abspülen.
- Bewegliche Teile regelmäßig schmieren (z. B. Radachsen, Lenker).
- Verbindungen und Verschleißteile regelmäßig überprüfen.
- An einem trockenen Ort lagern.

GARANTIE

1. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantiezeit deckt die durch den Hersteller verursachten Materialfehler, die während der Garantiezeit auftreten.
3. Bei Inanspruchnahme der Garantie ist ein ordnungsgemäß ausgefüllter Garantieschein vorzulegen.
4. Das Produkt darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es hergestellt wurde.
5. Das Produkt muss ordnungsgemäß gelagert und gut gewartet werden.
6. Das Produkt darf nur in einer Reparaturwerkstatt repariert werden, wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben.
7. Das Produkt muss in einer Schutzverpackung verpackt und sauber sein, wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen.

DIE GARANTIE IST NICHT GÜLTIG

1. Defekte, die durch Nichtbeachtung der Garantiebedingungen verursacht wurden.
2. Schäden, die durch physische Abnutzung verursacht wurden.
3. Gerissener oder herausgerissener Sitzstoff.
4. Ausgerissene Klemmteile und Gurte.
5. Mechanische Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch.
6. Farbverlust durch Waschen in der Waschmaschine oder Regen und dessen Ausbleichen.
7. Farbverluste durch Waschen, Reiben, mechanische Beanspruchung und starke Sonneneinstrahlung.
8. Schäden, die durch Korrosion bei mangelnder Pflege entstehen.



RO

IMPORTANT: PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU UTILIZĂRI VIITOARE. CITIȚI CU ATENȚIE.

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la funcționarea incorectă a produsului sau la rănirea copilului. Asigurați-vă că toate persoanele care vor utiliza produsul cunosc aceste instrucțiuni.

Produsul este în conformitate cu EN 71.

Destinat exclusiv copiilor cu vârsta între 1-5 ani.

Greutatea maximă a utilizatorului: 25 kg.

AVERTISMENTE

- Avertisment: Asamblarea trebuie efectuată de un adult. Înainte de asamblare, asigurați-vă că produsul și toate componentele sale nu sunt deteriorate.
- Avertisment: Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă produsul nu este deteriorat sau incomplet. Verificați periodic piesele și strângeți elementele de fixare.
- Avertisment: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Avertisment: Țineți cont de riscul focului deschis și al altor surse puternice de căldură (de ex. încălzitoare electrice, flacăra de gaz etc.) în apropierea utilizării produsului.
- Avertisment: Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este deteriorată sau lipsește și folosiți numai piese de schimb aprobate de producător.
- În timpul utilizării trebuie utilizat echipament de protecție (casca, mănuși, genunchiere etc.).
- Nu utilizați pe drumuri publice, în trafic sau pe suprafețe periculoase.
- Utilizați numai pe o suprafață plană și sigură, fără obstacole.
- Sunt necesare abilități corespunzătoare pentru a evita căderile sau coliziunile care pot provoca răniri.
- Produsul poate fi utilizat simultan de un singur copil.

- Mănerul de împingere este destinat doar pentru împingere și nu trebuie utilizat pentru ridicare sau transport. Este strict interzis să transportați produsul de mâner, ghidon sau cadru în timp ce copilul stă pe el, inclusiv pe scări sau praguri. La urcarea sau coborârea scârilor sau pe teren denivelat, scoateți întotdeauna copilul mai întâi.
- Nu utilizați ca mijloc de transport.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, ferit de accesul copiilor.

PERICOL DE SUFOCARE

Imediat după despaletare, eliminați toate materialele de ambalare. Pungile de plastic și ambalajele pot provoca sufocarea copilului.

A – MODURI ALE TRICICLETEI MULTIFUNCȚIONALE

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să montați tricicleta în modul corespunzător în funcție de vârsta copilului:

1. Mod împingere (1-2 ani)
2. Mod tricicletă (2-3 ani)
3. Mod bicicletă fără pedale (3-4 ani)
4. Mod bicicletă (4-5 ani)

RECOMANDARE

Pentru fiecare mod, așezați mai întâi copilul corect pe scaun, cu mâinile pe ghidon și picioarele pe pedale. Lăsați-l să controleze tricicleta încet. Cu practică, copilul va înțelege mișcarea și va căpăta încredere în timpul mersului independent.

B – LISTA COMPONENTELOR

1. Cadru tricicletă
2. Roată față
3. Măner de împingere
4. Ghidon (2x)
5. Pedale (2x)
6. Spătar
7. Blocare roți spate

C – ASAMBLARE

1. Montați roata din față pe cadru. Asigurați-vă că este fixată în siguranță (se va auzi un „clic”).
2. Introduceți ghidonul în orificiul corespunzător. Asigurați-vă că este fixat în siguranță (se va auzi un „clic”).
3. Apăsăți butonul de pe partea inferioară a cadrului triciclei și deschideți roțile din spate.
4. Apăsăți butonul și apoi rotiți roata din spate spre exterior (se va auzi un „clic”).



5. Introduceți spătarul în scaun. Asigurați-vă că este fixat în siguranță (se va auzi un „clic”). Introduceți blocarea în orificiile de sub scaun.
6. Apăsăți butonul și introduceți pedala în orificiul din cadru.
7. Introduceți mânerul de împingere în orificiul din cadrul triciclei. Asigurați-vă că este fixat în siguranță (se va auzi un „clic”).
8. Pentru modul bicicletă fără pedale, apăsăți butoanele și scoateți pedalele. Așezați pedalele în cele două orificii de sub scaun.
9. Pedalele au două poziții de conectare la roata din față:
Mod tricicletă pentru împingere – roată liberă
Mod tricicletă – transmisie fixă (mod de mers):
Apăsăți butonul, rotiți încet pedala până când simțiți un clic, apoi apăsăți-o ferm în interior.
10. REGLAREA MÂNERULUI DE ÎMPINGERE:
Eliberați blocarea din mijlocul mânerului, apăsăți butonul de pe mâner și setați lungimea dorită. Sunt disponibile 3 poziții. Fixați. Asigurați-vă că este bine blocat (se va auzi un „clic”).
11. REGLAREA GHIDONULUI: Ghidonul are două moduri de direcție:
Mod 1 – blocare spre dreapta: ghidonul este blocat. Direcția este controlată prin mânerul de împingere.
Mod 2 – blocare spre stânga: ghidonul este deblocat și copilul poate direcționa singur.
Notă: Înainte de a comuta spre stânga, ghidonul și roata din față trebuie să fie aliniate pe aceeași linie dreaptă.
12. ÎNDEPĂRTAREA SPĂTARULUI ȘI A CENTURII DE SIGURANȚĂ: Mutați comutatorul de pe partea din spate a spătarului spre stânga și apoi spre dreapta. Spătarul se va elibera. Introduceți catarama centurii în orificiu și trageți de curea.
13. REGLAREA SCAUNULUI: Apăsăți butonul de sub scaun. Glisați scaunul înainte sau înapoi într-una dintre cele 3 poziții.
14. REGLAREA SUPTORULUI PENTRU PICIOARE: Trageți pârghia în jos și mutați suportul pentru picioare înainte sau înapoi în poziția dorită.
15. BLOCAREA ROȘILOR DIN SPATE: Pentru modul bicicletă fără pedale sau bicicletă, fixați roțile din spate introducând blocarea pentru a preveni deschiderea acestora. Depozitați pedalele în orificiile de sub scaun.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățați cu o cârpă moale și umedă.
- Murdăria mai persistentă clățiți-o cu apă.
- Lubrifiați regulat piesele mobile (de ex. axele roților, ghidonul).
- Verificați regulat conexiunile și uzura componentelor.
- Depozitați într-un loc uscat.

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Perioada de garanție este de 24 de luni de la data achiziției.
2. Garanția acoperă defectele de material și de fabricație apărute în perioada de garanție.
3. Atunci când solicitați reparația, atașează dovada de cumpărare și cardul de garanție completat corect.
4. Utilizează produsul numai conform destinației sale.
5. Depozitează și întreține produsul corespunzător, conform instrucțiunilor din manual.
6. Adresează reclamațiile doar magazinului de unde ai achiziționat produsul.
7. Efectuează reparațiile doar în centre de service autorizate.
8. Predă produsul la service curat și ambalat corespunzător.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defecțiunile cauzate de nerespectarea condițiilor de garanție.
2. Deteriorările rezultate din utilizare sau întreținere necorespunzătoare.
3. Piesele supuse uzurii normale în timpul utilizării.
4. Deteriorările mecanice cauzate de cădere sau impact.
5. Părțile din plastic sau material textil decolorate sau decolorate din cauza luminii UV ori curățării.
6. Deteriorările cauzate de contactul cu lichide sau umiditate.
7. Deteriorările cauzate de utilizarea pieselor neoriginale sau de reparații neautorizate.
8. Produsele al căror număr de serie a fost modificat sau îndepărtat.



FR

IMPORTANT : CONSERVEZ LE MANUEL POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE. LISEZ ATTENTIVEMENT.

Merci d'avoir choisi notre produit.

Le non-respect des instructions peut entraîner un mauvais fonctionnement du produit ou des blessures pour l'enfant. Assurez-vous que toutes les personnes qui utiliseront le produit connaissent ces instructions.

Le produit est conforme à la norme EN 71.

Destiné uniquement aux enfants âgés de 1 à 5 ans.

Poids maximal de l'utilisateur : 25 kg.

AVERTISSEMENT

- Avertissement : Le montage doit être effectué par un adulte. Avant le montage, assurez-vous que le produit et tous ses composants ne sont pas endommagés.
- Avertissement : Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé ou incomplet. Contrôlez régulièrement les pièces et resserrez les éléments de fixation.
- Avertissement : Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Avertissement : Tenez compte du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur intense (par ex. chauffage électrique, flamme de gaz, etc.) à proximité du produit pendant son utilisation.
- Avertissement : N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée ou manquante et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Lors de l'utilisation, un équipement de protection doit être porté (casque, gants, genouillères, etc.).
- Ne pas utiliser sur la voie publique, dans la circulation ou sur des surfaces dangereuses.
- Utiliser uniquement sur une surface plane et sûre sans obstacles.
- Des compétences appropriées sont nécessaires afin d'éviter les chutes ou collisions pouvant entraîner des blessures.
- Le produit ne peut être utilisé que par un seul enfant à la fois.
- La poignée de poussée est destinée uniquement à pousser et ne doit pas être utilisée pour soulever ou transporter. Il est strictement interdit de porter le produit par la poignée, le guidon ou le cadre lorsque l'enfant est assis dessus, y compris dans les escaliers ou sur des seuils. Lors de l'utilisation dans les escaliers ou sur un terrain irrégulier, retirez toujours l'enfant en premier.
- Ne pas utiliser comme moyen de transport.
- Conserver le produit dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

Immédiatement après le déballage, jetez tous les matériaux d'emballage. Les sacs et emballages en plastique peuvent provoquer l'étouffement de l'enfant.

A – MODES DE TRICYCLE MULTIFONCTIONS

Veillez lire attentivement les instructions et installez le tricycle dans le mode adapté à l'âge de l'enfant :

1. Mode poussette (1-2 ans)
2. Mode tricycle (2-3 ans)
3. Mode draisienne (3-4 ans)
4. Mode vélo (4-5 ans)

RECOMMANDATION

Pour chaque mode, installez d'abord correctement l'enfant sur le siège, les mains sur le guidon et les pieds sur les pédales. Laissez-le contrôler le tricycle lentement. Avec la pratique, l'enfant comprendra le mouvement et gagnera en confiance pour rouler de manière autonome.

B – LISTE DES PIÈCES

1. Cadre du tricycle
2. Roue avant
3. Poignée de poussée
4. Guidon (2x)
5. Pédales (2x)
6. Dossier
7. Verrou des roues arrière

C – MONTAGE

1. Fixez la roue avant sur le cadre. Assurez-vous qu'elle est solidement fixée (vous entendrez un « clic »).
2. Insérez le guidon dans l'orifice prévu à cet effet. Assurez-vous qu'il est solidement fixé (vous entendrez un « clic »).
3. Appuyez sur le bouton situé sous le cadre du tricycle et déployez les roues arrière.
4. Appuyez sur le bouton puis faites pivoter la roue arrière vers l'extérieur (vous entendrez un « clic »).
5. Insérez le dossier dans le siège. Assurez-vous qu'il est solidement fixé (vous entendrez un « clic »). Insérez le verrou dans les orifices situés sous le siège.
6. Appuyez sur le bouton et insérez la pédale dans l'orifice du cadre.



7. Insérez la barre de poussée dans l'orifice du cadre du tricycle. Assurez-vous qu'elle est solidement fixée (vous entendrez un « clic »).
8. Pour le mode draisienne, appuyez sur les boutons et retirez les pédales. Placez les pédales dans les deux orifices situés sous le siège.
9. Les pédales ont deux positions pour se connecter à la roue avant :
Mode tricycle à pousser – roue libre
Mode tricycle – transmission fixe (mode conduite) : Appuyez sur le bouton, tournez lentement la pédale jusqu'à entendre un clic, puis enfoncez-la fermement.
10. RÉGLAGE DE LA BARRE DE POUSSÉE : Relâchez le verrou situé au milieu de la barre, appuyez sur le bouton de la poignée et réglez la longueur souhaitée.
- 3 positions sont disponibles. Verrouillez. Assurez-vous qu'elle est bien fixée (vous entendrez un « clic »).
11. RÉGLAGE DU GUIDON : Le guidon possède deux modes de direction :
Mode 1 – verrouillage à droite : le guidon est bloqué. La direction est contrôlée par la barre de poussée.
Mode 2 – verrouillage à gauche : le guidon est débloqué et l'enfant peut diriger lui-même.
Remarque : Avant de basculer vers la gauche, le guidon et la roue avant doivent être alignés en ligne droite.
12. RETRAIT DU DOSSIER ET DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ : Déplacez le commutateur situé à l'arrière du dossier vers la gauche puis vers la droite. Le dossier se libère. Insérez la boucle de la ceinture dans l'ouverture et tirez sur la sangle.
13. RÉGLAGE DU SIÈGE : Appuyez sur le bouton situé sous le siège. Faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière dans l'une des 3 positions.
14. RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS : Tirez le levier vers le bas et déplacez le repose-pieds vers l'avant ou vers l'arrière selon la position souhaitée.
15. VERROUILLAGE DES ROUES ARRIÈRE : Pour le mode draisienne ou vélo, sécurisez les roues arrière en insérant le verrou afin d'éviter qu'elles ne s'écartent. Rangez les pédales dans les orifices sous le siège.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyer avec un chiffon doux et humide.
- Rincer les salissures importantes à l'eau.
- Lubrifier régulièrement les pièces mobiles (par ex. axes de roues, guidon).
- Vérifier régulièrement les connexions et l'usure des pièces.
- Stocker dans un endroit sec.

GARANTIE

1. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La période de garantie couvre les défauts de fabrication qui apparaissent pendant la période de garantie.
3. Lors de la demande de garantie, veuillez fournir une lettre de garantie correctement remplie.
4. Le produit doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.
5. Le produit doit être correctement stocké et bien entretenu.
6. Le produit doit être réparé uniquement dans un centre de service. Veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté.
7. Le produit doit être emballé dans un emballage protecteur et doit être propre lors de la demande de garantie.

LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS:

1. En cas de défaut causé par le non-respect des conditions de garantie.
2. Dégâts causés par l'usure normale.
3. Siège déchiré ou tissu détérioré.
4. Pièces de serrage et sangles arrachées.
5. Dommages mécaniques causés par une mauvaise utilisation.
6. Perte de couleur due à un lavage en machine ou à la pluie, et son décoloration.
7. Perte de couleur due au lavage, au frottement, ou au stress mécanique et à une exposition au soleil intense.
8. Dommages causés par la corrosion en raison de l'absence de soins.



FR
**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION



MAGASIN



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr



IT

IMPORTANTE: CONSERVARE IL MANUALE PER USI FUTURI. LEGGERE ATTENTAMENTE.

Grazie per aver scelto il nostro prodotto.
Il mancato rispetto delle istruzioni può causare un malfunzionamento del prodotto o lesioni al bambino. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzeranno il prodotto conoscano queste istruzioni.

Il prodotto è conforme alla norma EN 71.

Destinato esclusivamente ai bambini di età compresa tra 1 e 5 anni.

Peso massimo dell'utilizzatore: 25 kg.

ATTENZIONE

- Avvertenza: Il montaggio deve essere effettuato da un adulto. Prima del montaggio, assicurarsi che il prodotto e tutti i suoi componenti non siano danneggiati.
- Avvertenza: Prima dell'uso, verificare sempre che il prodotto non sia danneggiato o incompleto. Controllare regolarmente le parti e serrare gli elementi di fissaggio.
- Avvertenza: Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Avvertenza: Tenere presente il rischio di fiamme libere e di altre fonti di calore intenso (ad es. riscaldatori elettrici, fiamme a gas, ecc.) nelle immediate vicinanze durante l'uso del prodotto.
- Avvertenza: Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è rotta o mancante e utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- Durante l'uso è necessario indossare dispositivi di protezione (casco, guanti, ginocchiere, ecc.).
- Non utilizzare su strade pubbliche, nel traffico o su superfici pericolose.
- Utilizzare solo su una superficie piana e sicura, priva di ostacoli.
- È richiesta un'adeguata abilità per evitare cadute o collisioni che possono causare lesioni.
- Il prodotto può essere utilizzato da un solo bambino alla volta.

- La maniglia di spinta è destinata esclusivamente alla spinta e non deve essere utilizzata per sollevare o trasportare. È severamente vietato trasportare il prodotto dalla maniglia, dal manubrio o dal telaio mentre il bambino è seduto, anche su scale o soglie. Quando si affrontano scale o terreni irregolari, rimuovere sempre prima il bambino.
- Non utilizzare come mezzo di trasporto.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto fuori dalla portata dei bambini.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO

Subito dopo l'apertura, smaltire tutti i materiali di imballaggio. Sacchetti e imballaggi in plastica possono causare soffocamento al bambino.

A – MODI DI TRICICLO MULTIFUNZIONALE

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e installare il triciclo nel modo più adatto all'età del bambino:

1. Modalità spinta (1-2 anni)
2. Modalità triciclo (2-3 anni)
3. Modalità bici senza pedali (3-4 anni)
4. Modalità bicicletta (4-5 anni)

RACCOMANDAZIONE

Per ogni modalità, posizionare prima il bambino correttamente sul sedile, con le mani sul manubrio e i piedi sui pedali. Lasciare che controlli il triciclo lentamente. Con la pratica, il bambino comprenderà il movimento e acquisirà sicurezza nella guida autonoma.

B – ELENCO DELLE PARTI

1. Telaio del triciclo
2. Ruota anteriore
3. Maniglia di spinta
4. Manubrio (2x)
5. Pedali (2x)
6. Schienale
7. Blocco ruote posteriori

C – MONTAGGIO

1. Montare la ruota anteriore sul telaio. Assicurarsi che sia fissata in modo sicuro (si sentirà un "clac").
2. Inserire il manubrio nell'apposita apertura. Assicurarsi che sia fissato in modo sicuro (si sentirà un "clac").
3. Premere il pulsante sul lato inferiore del telaio del triciclo e aprire le ruote posteriori.



4. Premere il pulsante e poi ruotare la ruota posteriore verso l'esterno (si sentirà un "clic").
5. Inserire lo schienale nel sedile. Assicurarsi che sia fissato in modo sicuro (si sentirà un "clic"). Inserire il blocco nei fori sotto il sedile.
6. Premere il pulsante e inserire il pedale nell'apertura del telaio.
7. Inserire la barra di spinta nell'apertura del telaio del triciclo. Assicurarsi che sia fissata in modo sicuro (si sentirà un "clic").
8. Per la modalità bici senza pedali, premere i pulsanti e rimuovere i pedali. Posizionare i pedali nei due alloggiamenti sotto il sedile.
9. I pedali hanno due modalità di collegamento alla ruota anteriore:
Modalità triciclo da spingere – ruota libera
Modalità triciclo – trasmissione fissa (modalità di guida): Premere il pulsante, ruotare lentamente il pedale finché non si avverte lo scatto, quindi spingerlo saldamente verso l'interno.
10. REGOLAZIONE DELLA BARRA DI SPINTA:
Sbloccare il fermo al centro della barra, premere il pulsante sull'impugnatura e impostare la lunghezza desiderata. Sono disponibili 3 posizioni. Bloccare. Assicurarsi che sia fissata correttamente (si sentirà un "clic").
11. REGOLAZIONE DEL MANUBRIO: Il manubrio ha due modalità di sterzo:
Modalità 1 – blocco a destra: il manubrio è bloccato. La direzione è controllata tramite la barra di spinta.
Modalità 2 – blocco a sinistra: il manubrio è sbloccato e il bambino può sterzare autonomamente.
Nota: prima di passare alla modalità a sinistra, il manubrio e la ruota anteriore devono essere allineati in linea retta.
12. RIMOZIONE DELLO SCHIENALE E DELLA CINTURA DI SICUREZZA: Spostare l'interruttore sul retro dello schienale verso sinistra e poi verso destra. Lo schienale si sbloccherà. Inserire la fibbia della cintura nell'apertura e tirare la cinghia.
13. REGOLAZIONE DEL SEDILE: Premere il pulsante sotto il sedile. Far scorrere il sedile in avanti o indietro in una delle 3 posizioni.
14. REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI: Tirare la leva verso il basso e spostare il poggiatesta in avanti o indietro nella posizione desiderata.

15. BLOCCO DELLE RUOTE POSTERIORI: Per la modalità bici senza pedali o bicicletta, fissare le ruote posteriori inserendo il blocco per evitare che si aprano. Riporre i pedali negli alloggiamenti sotto il sedile.

SMANUTENZIONSE E PULIZIA

- Pulire con un panno morbido e umido.
- Risciacquare lo sporco più resistente con acqua.
- Lubrificare regolarmente le parti mobili (ad es. assi delle ruote, manubrio).
- Controllare regolarmente i collegamenti e l'usura dei componenti.
- Conservare in un luogo asciutto.

GARANZIA

1. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di vendita.
2. Il periodo di garanzia copre i difetti dei materiali causati dal produttore, che si verificano durante il periodo di garanzia.
3. Al momento della richiesta di garanzia, si prega di fornire una lettera di garanzia debitamente compilata.
4. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo per cui è stato progettato.
5. Il prodotto deve essere conservato correttamente e ben mantenuto.
6. Il prodotto deve essere riparato esclusivamente nei centri di assistenza. Contatta il negozio dove l'hai acquistato.
7. Il prodotto deve essere confezionato in un imballaggio protettivo e deve essere pulito al momento della richiesta di garanzia.

LA GARANZIA NON SI APPLICA A:

1. Difetti derivanti dalla non conformità alle condizioni di garanzia.
2. Danno dovuto all'usura normale.
3. Sede rotta o tessuti deteriorati.
4. Parti di serraggio e cinghie strappate.
5. Danno meccanico causato da un uso improprio.
6. Perdita di colore causata dal lavaggio in lavatrice o dalla pioggia, e scolorimento.
7. Perdita di colore dovuta al lavaggio, sfregamento, o stress meccanico e esposizione al sole intenso.
8. Danno causato dalla ruggine dovuto alla mancanza di cura.



Petite&Mars

www.petiteetmars.com